

# GRANDES FIESTAS PATRONALES

en honor a  
Ntra. Sra. del Monte y San Roque



Excmo. Ayto de Navalcán

del 26 de julio  
al 18 de agosto  
de 2024



CONSTRUCCIONES Y TRABAJOS **MEBLANC,**  
**S.L.**

Ctra. Talavera, 49 - 2º. 45610 NAVALCAN (Talavera)  
Teléfono 925 700150 - 617870397



# Saluda del Alcalde

*Queridos vecin@s y amig@s:*

*Un año más me dirijo a todos vosotros en los días previos a la celebración de nuestras fiestas patronales en honor a “SAN ROQUE” y “LA VIRGEN DEL MONTE”, para compartir la programación cultural que con tanto trabajo y esfuerzo se prepara desde la Concejalía de Festejos con el apoyo del resto de Concejalías, y al mismo tiempo invitaros a participar y disfrutar de todas y cada una de las actividades.*



*Espero y deseo que la armonía, la convivencia y el respeto, sean el denominador común durante los próximos días, haciéndolo extensible al resto del año, para lo cual os pido vuestro compromiso y colaboración. Que estos días nos sirvan para hacer un paréntesis tan necesario a veces, dejando las tareas cotidianas a un lado, dejando que la alegría inunde nuestro pueblo y ocupe nuestros corazones, dejando a un lado el pasado y los rencores, porque estoy convencido que si lo hacemos, nos servirá para afrontar el futuro con optimismo.*

*A todos los navalqueños, a todos los que os sentís como tal, ya sea porque tenéis aquí vuestras raíces, porque algún día decidisteis fijar entre nosotros vuestra residencia o, simplemente porque sentís que Navalcán es también parte de vosotros y de vuestra historia, confío en que estas fiestas os hagan sentir os más orgullosos de vuestro pueblo. A los que nos visitáis, os invito a compartir con todos nosotros estos días y os traslado nuestra hospitalidad, con la esperanza de que os sintáis cautivados por nuestro pueblo y no dudéis en volver.*

*Quiero agradecer en mayúsculas a quienes velan por nuestra seguridad en estos días festivos, a quienes trabajan sin descanso para que todo esté listo y dispuesto, y a quienes valoran todo ese esfuerzo y realizan críticas constructivas porque todos unidos sumamos. A los que restan también gracias, siempre es lo más fácil y lo que menos trabajo cuesta, pero nos anima a intentar seguir mejorando.*

*Para finalizar quiero tener un recuerdo especial para todos aquellos que este año por alguna circunstancia no pueden estar, al igual que quiero dedicar un sentido recuerdo a quienes compartieron fiestas pasadas y hoy ya no se encuentran entre nosotros.*

*Con afecto, recibid un abrazo.*

**¡VIVA SAN ROQUE Y LA VIRGEN DEL MONTE!**

**Vuestro Alcalde,  
Jaime David Corregidor Muñoz**



Cocinas y armarios empotrados

Rafael Sánchez Rivera

Móvil: 657 039 650

Tel.: 925 700 325

Calle Horcajuelo, 15  
45610 Navalcán (Toledo)

# Saluda de la Concejala



*Queridos navalqueñ@s y visitantes:*

*Navalcán se prepara para dar la bienvenida a las fiestas locales en honor a “SAN ROQUE” y “LA VIRGEN DEL MONTE”, y como cada año desde la Concejalía de Festejos se han preparado actividades lúdicas, festivas, culturales y taurinas que nos permitirán a todos disfrutar con intensidad de la que sin duda es una de las mejores épocas del año en nuestro pueblo.*

*Como bien sabéis, el programa de la Quincena Cultural y Fiestas que os presentamos no sería posible sin el esfuerzo conjunto de asociaciones, clubes, personal del Ayuntamiento, Policía Local, Guardia Civil, Protección Civil y navalqueños que colaboran de manera altruista y desinteresada; que hacen posible que un año más podamos disfrutar de estos días festivos. Por este motivo, quiero agradecerles, y sé que lo hago en nombre de todos vosotros, su implicación y dedicación para conseguir sacar adelante toda esta programación.*

*Son días especiales donde los niños jugarán para crear bonitos recuerdos, los jóvenes saldrán a la calle a divertirse, y los mayores se sentirán felices de ver reunidos a los hijos y nietos, en un ambiente donde reina la alegría, el desenfado y la amistad.*

*Os animo a participar en todas las actividades haciendo un alto en la rutina diaria, dedicándonos a disfrutar, convivir y celebrar con nuestros seres queridos, amigos y familiares. Salgamos a la calle y disfrutemos con alegría de estos momentos desde la responsabilidad y el respeto.*

*Sin más, me despido deseando que todo transcurra con el mayor de los júbilos y tengáis unas muy felices fiestas patronales.*

**¡VIVA NAVALCÁN!**

**¡VIVA SAN ROQUE! ¡VIVA LA VIRGEN DEL MONTE!**

**Yolanda Sánchez Sánchez  
Concejala de Festejos**



**617 046 475 - 658 497 499**  
**45610 - Navalcán (Toledo)**



**Antes**



**Después**

Morales, 25  
2º Planta  
Navalcán 45610  
(Toledo)

[www.construccionelosarroyos.es](http://www.construccionelosarroyos.es)

687 63 8243

[andresarroyo@outlook.es](mailto:andresarroyo@outlook.es)

**Los Arroyos**  
Construcciones



# GØMA

CENTRO DE ESTUDIOS

ETS TOEIC  
ETS TOEFL

Aptis  
Assess Training  
English Learning

We prepare for  
Cambridge  
English Qualifications

www.goma.de  
Deutschsprachige für Spanisch  
www.goma.de

# Felices Fiestas

## APRENDE CON NOSOTROS

Inglés, Francés, Alemán, Chino  
Pruebas acceso Universidad mayores 25 años  
Recuperación todas las asignaturas y niveles  
Pruebas de acceso Grado Medio y Superior

## PREPARA TUS OPOSICIONES

Auxiliar Administrativo, Celador, ATE,  
TCAE, Pinche de Cocina, Limpieza,  
Magisterio Infantil, Primaria y AL.

MATRÍCULAS ABIERTAS  
2024/2025

650 855 352 - 925 68 17 27

[www.academiagoma.com](http://www.academiagoma.com)

Avd. Francisco Aguirre, 210 y 218 - Talavera de la Reina





Podríamos haberte traído los  
gigantes y cabezudos de las fiestas,

pero de nuestros pueblos preferimos  
traerte una banca humana y cercana



# GIGANTES EN VALORES

DESCUBRE LA HISTORIA COMPLETA:



EUROCAJA  
RURAL

La banca que tú quieres

(NAVALCÁN)

Travesía Pozo Eras, 1

925 50 58 98



# Saluda del Párroco

Queridos navalqueños:

La llegada del mes de agosto trae inevitablemente un aroma festivo. Las calles se adornan, se abren las casas que han estado cerradas durante el invierno y el pueblo se va llenando con la llegada de aquellos que tuvieron que salir por diversos motivos, pero que llegando el mes de agosto, vuelven al pueblo, fieles a su cita anual con la Virgen del Monte y San Roque.

Las fiestas en honor a nuestra querida Virgen del Monte, patrona y alcaldesa perpetua de nuestro pueblo, y a san Roque son la ocasión propicia para que la Parroquia, casa de todos los navalqueños, se llene con todos sus hijos y resplandezca de gozo por la vuelta de todos y cada uno.

Porque así es, la Parroquia, es la casa en la que todos los navalqueños nacieron a la vida nueva de Hijos de Dios, el lugar donde nos reencontramos cada vez que volvemos al pueblo y nos acercamos a dar gracias a Dios y a la Virgen del Monte por sus cuidados maternos durante el tiempo que estamos fuera. La Parroquia es casa siempre abierta a los que viven ordinariamente en el pueblo, pero también a los que vuelven, a los que aquí recibieron sus primeros sacramentos y esperan recibir aquí su último adiós. Que hermoso es sentir que la Parroquia es nuestra casa, nuestra familia, y que aunque durante el año estamos lejos, nos recibe con los brazos abiertos siempre que volvemos a ella y la sentimos como nuestra aunque no vivamos aquí.

Un año más, la Parroquia se engalana, abre de par en par sus puertas, y la Virgen del Monte sonríe desde su altar viendo llegar a sus hijos: los que vienen a darle gracias, los que vienen a pedir gracias en situaciones difíciles. Todos sois bienvenidos en su casa.

Que estos días de fiesta y bullicio, de vuelta a nuestras raíces, a casa y a la casa común que es la Parroquia, sirvan para estrechar más nuestros lazos, para querernos más, para ayudarnos más, para comprometernos más los unos con los otros, para, siguiendo también el ejemplo de San Roque, buscar el bien de todos para ser mejor pueblo y mejores personas.

Os deseo a todos unas muy felices fiestas y que Dios siga bendiciéndoos a cada uno de vosotros, a vuestros hogares y familias.

¡Viva la Virgen del Monte! ¡Viva San Roque! ¡Viva Navalcán!

**Vuestro párroco,**  
**Carlos Fresneda de las Casas**

# Actos de Culto en Honor a Nuestra Señora del Monte y San Roque

## Del martes 6 al miércoles 14 de Agosto

**20:00 h:** Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

**20:30 h:** Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

## Sábado, 10 de Agosto

**20:00 h:** Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

**20:30 h:** Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque. Al acabar la Misa **SOLEMNE BESAMANOS A NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL MONTE.**

## Domingo, 11 de Agosto:

**9:00 h:** Santa Misa.

**12:30 h:** Santa Misa. Celebración de las Bodas de Oro y de Plata Matrimoniales de quienes contrajeron matrimonio en 1974 y en 1999 respectivamente.

## Miércoles, 14 de Agosto:

**20:00 h:** Santo Rosario y Novena en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

**20:30 h:** Santa Misa en honor a Ntra. Señora la Virgen del Monte y a San Roque.

**22:30 h:** Ofrenda floral.

**Canto de la Salve después del pregón de fiestas.**

## Jueves, 15 de Agosto: Solemnidad de la Asunción de la Virgen. Ntra. Sra. del Monte

**09:00 h:** Santa Misa.

**12:00 h:** **Procesión** con la imagen de Ntra. Señora La Virgen del Monte y, a continuación, celebración de la Santa Misa Solemne en la Asunción de Nuestra Señora.

## Viernes, 16 de Agosto: Solemnidad de San Roque

**09:00 h:** Santa Misa.

**12:00 h:** **Procesión** con la imagen de nuestro Patrón San Roque y, a continuación, celebración de la Santa Misa Solemne.



**Carmen Sánchez Peña**  
Agte. Col. Banco Santander de Navalcán  
Tlfno. 925 844554 / 925 110463  
[carmensanchezp@agentes.bancosantander.es](mailto:carmensanchezp@agentes.bancosantander.es)



Un pueblo.....  
Lo hacen maravilloso sus raíces y sus gentes,  
lo mantienen sus servicios.  
Utilicemos los servicios que nos ofrece Navalcán  
para tener un futuro próspero para nuestros nietos.

 **Santander**

**ESCUCHARTE.**  
**SIEMPRE.**  
¿Nos ayudas a ser un **10**?

Nuestro reto es ser el banco más recomendado por nuestros clientes.

# Mandy LS Navalcán

## Correduría de seguros

Protegiendo lo que más valoras desde hace más de 40 años. Seguros de autos, hogar, salud, empresas y vida.

**¡Mejoramos el precio de tu seguro de decesos al traerlo desde otra compañía!**

651 935 123

[LSNavalcan@hotmail.com](mailto:LSNavalcan@hotmail.com)

[www.LSNavalcan.com](http://www.LSNavalcan.com)



LS  
Navalcán

# NAVALQUENOS

## Ariana Arias Jiménez "Ari"

Jugadora de las categorías inferiores de la Selección Española de fútbol y del Fútbol Club Barcelona "B", con el que ha conseguido en este 2024 su doblete personal:

Campeona de Liga y máxima goleadora de Segunda División.

Esos números le hicieron alternar dinámica con el primer equipo, debutando en todas las competiciones oficiales y consiguiendo un triplete histórico para su palmarés:

Campeonato de Liga Primera División.

Campeonato de la  
Copa de la Reina.

Campeonato de UEFA  
Champions League.



# 20

# CAMPEONES

Atleta internacional e integrante del equipo nacional de 20 km marcha. Desde la consecución del Diploma Olímpico en los JJOO de Tokyo 2020, no ha parado de entrenar hasta convertirse en este 2024 en:  
Medalla de Bronce individual de 20 km marcha en el Mundial de Turquía.  
Medalla de Oro por equipos de 20 km marcha en el Mundial de Turquía.



## Diego García Carrera



24

## Pilar Peña Carrasco

Capitana de la Selección Española de Waterpolo. Más de 20 años y más de 400 partidos con la selección. Participante en todas las finales internacionales de la historia del waterpolo femenino. Y en este 2024 ha conseguido:  
Medalla de Plata en el Europeo de Países Bajos.  
Medalla de Bronce en el Mundial de Qatar.

# **NICOLÁS SÁNCHEZ CARRASCO, MEJOR JUGADOR ALEVÍN DE CASTILLA - LA MANCHA**

La temporada 23/24 ha sido un éxito para el joven jugador del Tenis de Mesa Sporting Navalcán, Nicolás.

Comenzaba venciendo el torneo zonal de noviembre, proclamándose el mejor jugador alevín de Castilla-La Mancha y clasificándose al Torneo Estatal celebrado en Tarragona.

En febrero se proclamaba campeón escolar de la provincia de Toledo y se clasificaba para el Regional Escolar, celebrado en marzo, donde finalizó en tercer puesto, clasificándose también para el Nacional Escolar de Alicante.

Gracias a estos grandes resultados, Nicolás fue seleccionado por Castilla-La Mancha para competir en el Torneo Ibérico y enfrentarse a las mejores selecciones de España y Portugal.







*Horno de Justo*

Navalcán

Tartas ,empanadas ,miguelitos ,etc..

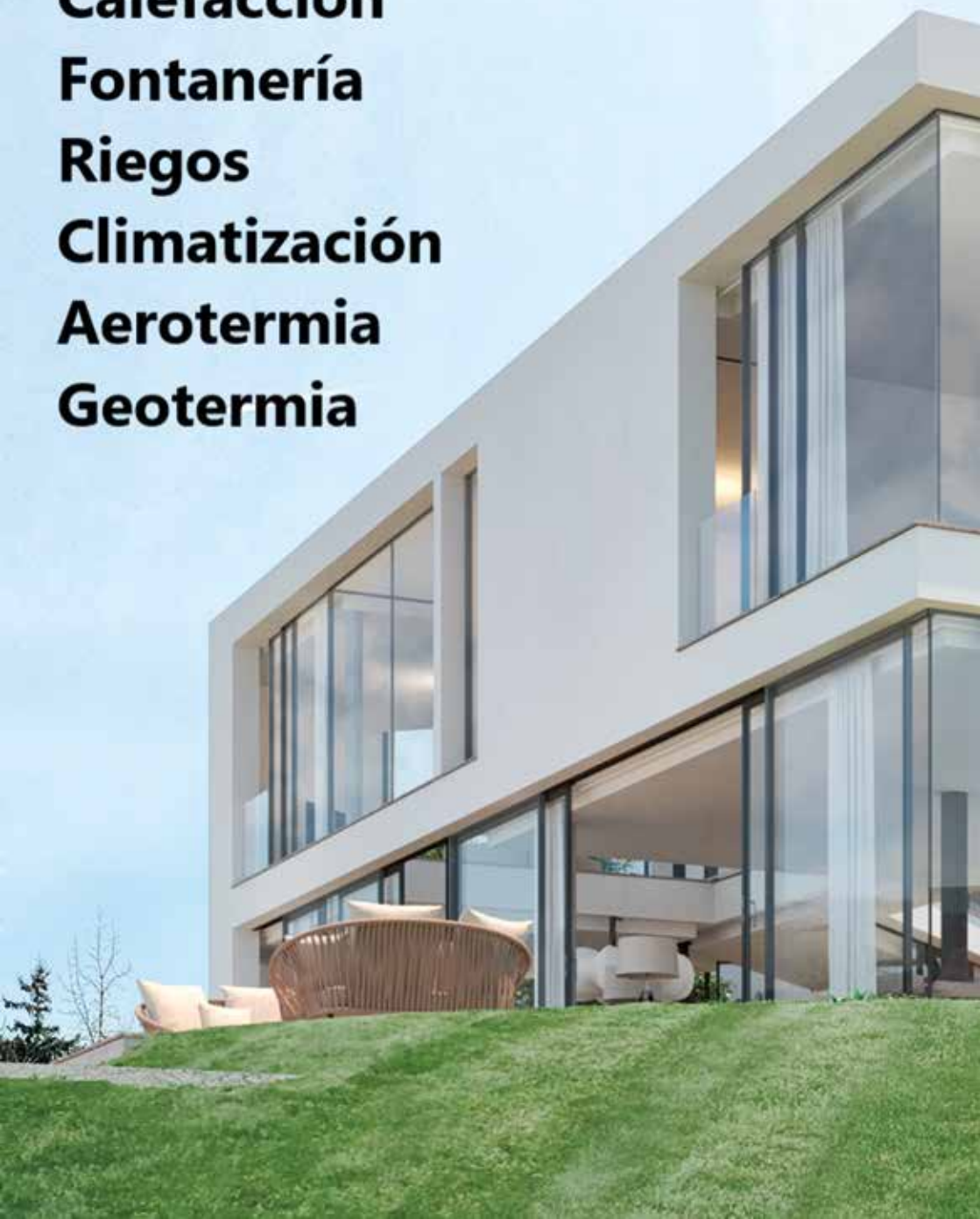
Dulces Artesanos

C/ San Roque Nº 55

Telf. 639359725



**Suelo Radiante/Refrescante**  
**Calefacción**  
**Fontanería**  
**Riegos**  
**Climatización**  
**Aerotermia**  
**Geotermia**





**Juan Pablo**

**Tel 660622960**



# Hijos de Vicente **Manzanas**

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**



**Cl Jesús y María N° 46  
Telf.: 925 844 103 - 695 36 41 37  
[hijosdemanzanas@gmail.com](mailto:hijosdemanzanas@gmail.com)**

# Bienvenid@s



Álvaro Alonso Sánchez  
24-04-2024



Celia Arroyo Quijano  
30-11-2023



Vega Cabrero Pascual  
17-05-2024



Jimena Fernández Viera  
04-06-2023



Valentina Gallego Rubio  
10-04-2023

# Bienvenid@s



Daniela García González  
14-09-2023



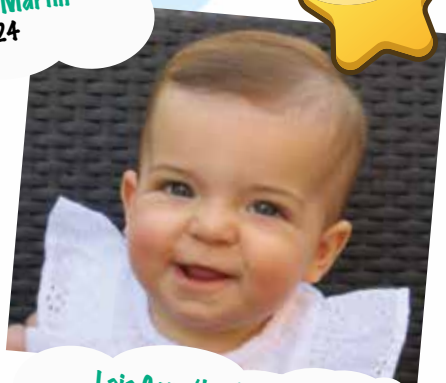
Victor García Hernández  
26-07-2023



Triana González Martín  
29-05-2024



Nahya González Gómez  
18-09-2023



Laia González González  
13-11-2023

# Bienvenid@s



Cecilia González Grupeli  
17-09-2023



Pedro Morante González  
28-08-2023



Álvaro Jiménez Sánchez  
12-05-2024



Coral Muñoz Peña  
30-04-2024



Celia Martín Sierra  
02-04-2024

# Bienvenid@s



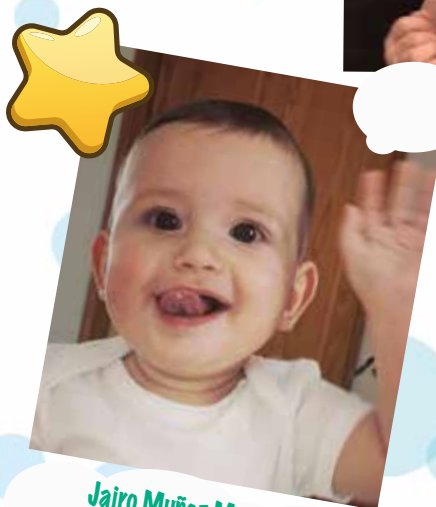
**Carmen Mencías Sánchez**  
17-02-2024



**Rodrigo Merchán Rubio**  
06-06-2024



**Diego Mellidez Cano**  
04-05-2024



**Jairo Muñoz Morante**  
28-08-2023



**Dafne Van Ommen Gallego**  
24-02-2024



# Bienvenid@s



**Guiomar Peña Hernández**  
20-06-2024



**Sabina Rincón Sobrino**  
15-10-2023



**Lola de la Torre Peña**  
27-03-2024

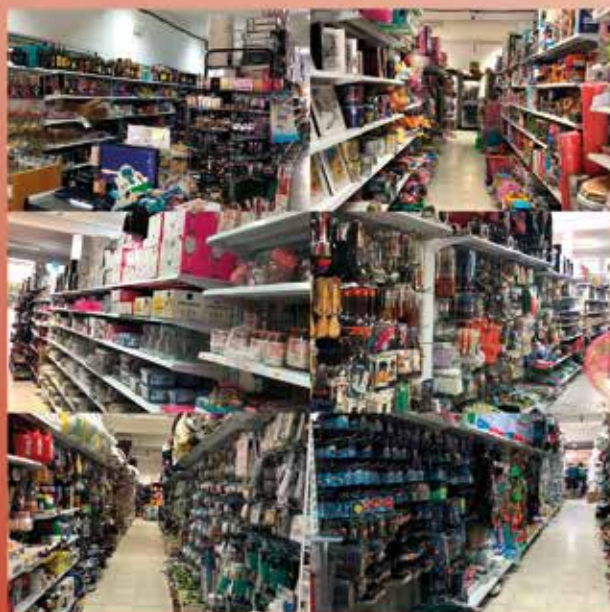


**Adrián Torres Sánchez**  
18-03-2024

# BAZAR

## BAZAR NAVALCÁN

Gran variedad  
de productos



Carretera Talavera, 110  
45610 Navalcán  
Teléfono  
625 96 97 85

**!!! LES DESEAMOS FELICES FIESTAS!!!**

# **AUTOCARES RODRÍGUEZ ARROYO E HIJOS, S.L.**



**Les ofrecemos Autocares de 55 plazas para excursiones, servicios de escolares, bodas, campamentos, etc.**

**C/ VIRGEN DEL MONTE, 48  
45610 - NAVALCÁN (TOLEDO).**

**627 42 75 34 – 667 55 54 11**

**[autocaresrodriguezarroyoehijos@gmail.com](mailto:autocaresrodriguezarroyoehijos@gmail.com)**



# Herbolario La Rosa Negra

SERVICIO DE REPARTO GRATUITO

Síguenos en  

- NUTRICIONISTA
- FOTODEPILACIÓN / CERA
- MASAJE TERAPÉUTICO
- MADEROTERAPIA
- DRENAJE BRASILEÑO
- ALIMENTACIÓN ESPECIAL
- COSMÉTICA NATURAL BIO

Tel./WhatsApp: 722 60 47 42

Tel. Pedidos: 927 09 54 68

C/ Alfonso XIII, 1 - Navalmoral de la Mata

# ALVARO MUÑOZ

CARNICERÍA · CHARCUTERÍA

Talavera de la Reina C/ Joaquina Santander,80

TLF: 699840948

# Bien hallados



*Felipe Chico Martín*  
26-05-1925



*Flora Sánchez Peña*  
23-11-1923

## Matrimonio más longevo

*Doroteo González García*  
18 / 07 / 1931

y

*Sinforiana Muñoz Sánchez*  
21 / 08 / 1930





**ALMAZÁN PELEATO**  
PATENTES Y MARCAS

**ZARAGOZA- Pz. Del Pilar 12 nº 1º,**  
T.976 391 650- M.678 910 608- M.669 895 634

**CAMBRILS (TARRAGONA)- Av. Mestral 6, B2B,**  
T. 977 086 936- M.678 910 608- M.669 895 634

**TENERIFE SUR- Av. Juan Carlos I nº 33, bloq2 1ºdrch,**  
T. 922 088 077- M. 678 014 504

[patentesymarcas@almazanpeleato.es](mailto:patentesymarcas@almazanpeleato.es)


[WWW.ALMAZANPELEATO.ES](http://WWW.ALMAZANPELEATO.ES)




# MAPFRE

**M<sup>a</sup> PILAR SÁNCHEZ RODRÍGUEZ  
DELEGADA**

**CL REVOLVEDERA, 10  
45610 NAVALCÁN (TOLEDO)**

 **925.70.00.67**

 **661.20.03.20**

 **[mpsanch@mapfre.com](mailto:mpsanch@mapfre.com)**



**IBERDROLA**



**Santander**

# INGE MORATH Y NAVALCÁN (1954 – 2024)





# 70 AÑOS DE RECUERDOS Y AGRADECIMIENTO

Allá por 1954 quizá por causalidad, Inge Morath, realiza la primera visita a Navalcán. En este 2024 se cumplen 70 años de aquel viaje.

Nuestro pueblo tuvo mucha suerte de que esta austriaca que estudió en Alemania y Francia para formar parte de la Agencia Magnum, nos visitara para buscar las hermosas labores que hacían las navalqueñas.

Quiso ver cómo era posible que unas manos realizaran unos bordados tan complicados y perfectos. La casualidad quiso que en aquellos días también se celebrara una boda, que como de costumbre todo el pueblo estaba invitado. La hospitalidad que siempre nos ha caracterizado hace prender a esta escritora, traductora y fotógrafa y decide quedarse para ser testigo de esos acontecimientos que quedaron plasmados en su cámara.

Captó de forma magistral la cotidianidad de nuestro pueblo, denotando la humildad y sencillez de la gente, viviendo con hospitalidad y alegría la celebración de una boda. Los familiares de una forma directa cuidan los más mínimos detalles; los amigos con sus cantes y bailes expresan alegremente la unión de los novios. Los mayores con su experiencia tienen la responsabilidad de que todo salga perfecto.

Inge Morath con su cámara plasmó todos los detalles de nuestros bordados y nuestra boda, lo que hoy se ha denominado JORNADAS DEL TRAJE Y DEL BORDADO.

En 1998 volvió a Navalcán a realizar otra visita donde inauguró la calle que lleva su nombre y disfrutó de nuestras costumbres y tradiciones.

Desde el Ayuntamiento en nombre de todos los navalqueños siempre estaremos eternamente agradecidos al impulso que Inge realizó con el gran trabajo fotográfico que hizo durante sus viajes a Navalcán, contribuyendo a que nuestra riqueza de bordados y traje de vistas sean un legado convertido en Bien de Interés Cultural.

# INGE MORATH Y NAVALCÁN (1954 – 2024)



# 70 AÑOS DE RECUERDOS Y AGRADECIMIENTO



# INGE MORATH Y NAVALCÁN (1954 – 2024)

## AÑOS50

Trabajando para la Agencia Fotográfica Magnum, Ingeborg Morath, aún sin renombre internacional, visita España para hacer un reportaje sobre la mujer española. En Madrid, un vendedor de mantelerías navalqueñas le habla de nuestro pueblo, supongo que con entusiasmo, y un día de diario de septiembre decide visitarnos. Como contacto la recibe Narciso (hijo del tío Gitano) y realiza la primera serie de fotos que todos conocemos. En ellas se refleja el ambiente caluroso y mortecino de la vida cotidiana de un día de septiembre. Rellenan el reportaje con Amelia con traje de Vista, vistiéndola y paseando por la carretera. Sabemos que también la llevaron a casa de D. Justo, pero de allí no tenemos imágenes.

Supongo que no era eso lo que esperaba reflejar de nuestro pueblo y al hablarle de una boda tradicional que se haría en los próximos días, de buena hora se personó otra vez aquí con su cámara Leica, para no perderse detalle. Paseillo de los novios, ceremonia religiosa, baile en el cine de abajo, personajes en la calle, preparativos de la comida, comida en los tabloneros corridos y por la tarde Baile de la Manzana con todo el acompañamiento.

### Un reportaje de un valor y calidad inmejorable.

Una de estas fotos aparecerá en un libro francés de Lengua y Costumbres Españolas y que los novios de la boda intentaron sin éxito localizar en su día.

## AÑOS90

En una exposición fotográfica de la Agencia Magnum en Valladolid, aparecieron dos fotos bajo el epígrafe de Navalcán. La madre de una niña compañera de curso de mi hijo me lo comentó, en la sala espera de una vacunación infantil. Efectivamente, una de las fotos era la de un niño en brazos de un adulto, que no identifiqué, pero sí la balconada de la fonda del tío Miguel en la Plaza. Los mensulones y la baranda las reconocí por una famosa foto de la inauguración del alumbrado eléctrico que posee la Diputación. El niño era Enriqueto y el adulto su abuelo, el tío Anselmo. También se distingue en casi primer plano al tío Chucho. La segunda foto era del lavadero de Gamonal, catalogada como de Navalcán debido a que se hizo el mismo día de uno de los viajes a nuestro pueblo.

Tirando del hilo de la vida de la autora de las fotos, llegamos a Nueva York y Noemí Cuevas, a través de la Agencia Magnum, consiguió una cita con nuestra fotógrafa y también unas 40 fotografías excepcionales de esas visitas a Navalcán. Increíble y sorprendente regalo.

Como patrimonio navalqueño las entregué al Ayuntamiento y acordamos hacerle un homenaje municipal de agradecimiento, aprovechando el próximo viaje a España del matrimonio Arthur Miller e Inge Morath,



### Carta de 1997



# 70 AÑOS DE RECUERDOS Y AGRADECIMIENTO

con motivo de unas charlas universitarias que su marido, el escritor, impartiría en los cursos de verano de la universidad de San Lorenzo del Escorial en el mes de Julio.

El programa consistía en ir a buscar a la homenajeadada con el grupo folclórico a su aposento en Navalcán, la casa de Dionisio Cuevas sobre las 19:00 horas, paseillo hasta la plaza, recepción en el Ayuntamiento, bailes de la manzana y cena para invitados.

Inge Morath con todo su séquito y satélites (periodistas, fotógrafos, interesados de la Agencia Magnum, anfitriones de las charlas y el reciente Premio Nobel Derek Walcott) llegaron a primera hora de la tarde al cerro de los Cuevas, pero un acontecimiento alteró el desarrollo del homenaje y fue el entierro de Luis Carrasco, nuestro cartero de aquellos tiempos.

Hicimos tiempo en el emparrado de Dionisio charlando en corrillos. Invitamos al premio Nobel a que nos declamara alguna de sus poesías pero no estaba animado a ello. De repente, se oyó música y con gran sorpresa apareció el gentío de la comitiva de recepción. Todos nos encaminamos hacia la plaza donde sería recibida por la Corporación Municipal y un gran número de navalqueños. La multitud que participó en el homenaje fue enorme y ella recibió emocionada el cariño de toda la gente.

Tras los bailes de rigor y la aclamación popular, se sirvió una cena en el bar de Las Lanchas. El menú consistió en aperitivos clásicos más algunos platos de pescado, al manifestar la homenajeadada que no comía carne.

## **HOMENAJE**

En el otoño del año siguiente, la Corporación Municipal invitó de nuevo a Inge a nuestro pueblo, dado que estaría en España para hacer un reportaje sobre los peregrinos del Camino de Santiago. El motivo de la visita sería la inauguración de la placa con su nombre de la calle a ella dedicada, sustituyendo al de calle Oscura. En este caso, llegó en coche a la plaza, donde le esperaba la Corporación. Realizó un paseo hasta la calle, cortinilla de inauguración y después dulces tradicionales en una sala de las Escuelas.

La asistencia de público a este acto, evidentemente fue limitada y se dio la anécdota de que el apellido de Ingeborg está mal escrito, pero eso da igual y así sigue.

Ingeborg murió a principios del año 2002, el mismo en que a su marido Arthur Miller le concedieron el premio Príncipe de Asturias. En su discurso mencionó a Navalcán con cariño, recordando el homenaje a su mujer en 1997 y poniéndonos en el mapa. Las Casas Baratas, llamadas oficialmente Grupo José Antonio han pasado a llamarse Grupo Arthur Miller.

**Francisco García Herguedas**



Carta de 1998



# Salon de Bodas y Eventos Menfis - Zahori - Navalcán



¡Felices fiestas!

Contacto: 670 385 283  
[info@restaurantezahori.es](mailto:info@restaurantezahori.es)



# PUBLICACIÓN EN EL DIARIO OFICIAL DE CASTILLA - LA MANCHA DE LA DECLARACIÓN BIC DEL TRAJE DE VISTAS Y EL TEJIDILLO O ACOLCHADO NAVALQUEÑO



7 de mayo de 2024

14071

## III.- OTRAS DISPOSICIONES Y ACTOS

### Consejería de Educación, Cultura y Deportes

**Acuerdo de 30/04/2024, del Consejo de Gobierno, por el que se declaran Bien de Interés Cultural el Tejidillo o Acolchado y el Traje de Vistas de Navalcán (Toledo), con la categoría de Bien Inmaterial. [2024/3458]**

Tras la publicación de la resolución de la Viceconsejería de Cultura y Deportes de 03/05/2023 en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha (DOCM nº 90, de 11/05/2023), se inició expediente para la declaración del Tejidillo o Acolchado y el Traje de vistas de Navalcán (Toledo) como Bien de Interés Cultural, con la categoría de Bien Inmaterial.

Una vez transcurrido el plazo de información pública establecido en el artículo 14.4 de la Ley 4/2013, de 16 de mayo, de Patrimonio Cultural de Castilla-La Mancha, así como la notificación a los interesados conforme al artículo 12 de la citada Ley, habiéndose remitido el expediente al Excmo. Ayuntamiento de Lagartera como entidad interesada en este asunto, sin que se hayan presentado alegaciones, se solicitó el informe favorable del Departamento de Filosofía, Antropología, Sociología y Estética de la Facultad de Humanidades de la UCLM, como institución consultiva en materia de patrimonio cultural de las referidas en el artículo 6.1 de dicha norma.

Vistos los informes y datos técnicos pertinentes, la Consejería de Educación, Cultura y Deportes considera que el mencionado bien reúne los valores históricos necesarios para gozar de la protección que la legislación vigente dispensa a los Bienes de Interés Cultural, por lo que entiende procedente su declaración.

En consecuencia, de acuerdo con el artículo 15.1 de la Ley 4/2013, de 16 de mayo, del Patrimonio Cultural de Castilla-La Mancha, a propuesta del Consejero de Educación, Cultura y Deportes, y previa deliberación en su reunión del día 30/04/2024, y en uso de las competencias atribuidas, el Consejo de Gobierno acuerda:

Primero.- La declaración del Tejidillo o Acolchado y el Traje de vistas de Navalcán (Toledo) como Bien de Interés Cultural con la categoría de Bien Inmaterial.

Segundo.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

Este acuerdo pone fin a la vía administrativa y, contra la misma, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, en el plazo de un mes, de acuerdo con lo previsto en los artículos 123 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, con sede en Albacete, en el plazo de dos meses, contado desde el día siguiente al de su publicación, conforme a lo previsto en los artículos 10 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Toledo, 30 de abril de 2024

El Secretario del Consejo de Gobierno  
JOSÉ LUIS MARTÍNEZ GUIJARRO

*Un legado de siglos es por fin Bien de Interés Cultural Regional.  
Seguiremos trabajando por su mantenimiento en las siguientes generaciones.*



**ELIGE VER Y OIR BIEN**



**OPTICA NAVALCAN**  
**ÓPTICA Y AUDIOLOGÍA**  
Director técnico de óptica y audioprótesis  
**Silvia Arroyo González**



Tifno. 622718804 Ctra. de Talavera, 18 Navalcán [opticanavalcan@gmail.com](mailto:opticanavalcan@gmail.com)



# **XLIV JORNADAS CULTURALES NAVALCÁN**

## **Viernes 26/07/24**

**19:00 h:** **XXVIII MARATÓN DE FÚTBOL SALA CATEGORÍA ABSOLUTA.** Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

## **Sábado 27/08/24**

**19:00 h:** Fases finales **XXVIII MARATÓN DE FÚTBOL SALA CATEGORÍA ABSOLUTA.** Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

## **Viernes 02/08/24**

**20:00 h:** **XX Campeonato de Natación.** Piscina Municipal.

## **Sábado 03/08/24**

**09:00 h:** **VIII Campeonato TIRO AL PLATO.** Organiza: Sdad: Cazadores/Peña Madridista. (Ver programa aparte).

**09:00 h:** **XXVIII MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE.** Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

**10:00 h:** **MARCHA INFANTIL-FAMILIAR con Mountain-Bike.** Salida: Pza. Ayuntamiento. Organiza: Club Ciclista de Navalcán.

**20:00 h:** **IV TORNEO SAN ROQUE FÚTBOL 11.** Campo Municipal. (Ver programa aparte).



## **Domingo 04/08/24**

**06:55 h:** **XXVI CAMPEONATO DE PESCA SENIOR.** Concentración: Deportes Navalcán. Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".

**09:00 h:** **XXVIII MARATÓN DE FÚTBOL SALA BASE.** Polideportivo Municipal. (Ver programa aparte).

**10:00 h:** **XXIII CARRERA POPULAR.** Plaza España. Organiza: Club Atletismo Navalcán. (Ver programa aparte).

**20:00 h:** **PRESENTACIÓN LIBROS AUTORES NAVALQUEÑOS.** C.S. Polivalente.

Ángel Martín "Sopas". Poemas y coplas.

Ana Isabel Jiménez Serrano. El YA de Toledo.

Andrea González González. (AMOR) DAZADA.

Carlos Soria Martínez JUEGO DE ROLES.

## **Lunes 05/08/24**

**18:00 h:** **XXIV Campeonato de AJEDREZ.** Biblioteca. Casa de la Cultura.

**19:00 h:** **XXI Campeonato de PETANCA.** (parejas). Jardines del C. S. Polivalente.



*¡Os deseamos  
Felices fiestas!*

**Construcciones y Reformas**

**Sergio Sánchez**

**Tel. 628 471 992**

**Navalcán**

**[tanxa@hotmail.es](mailto:tanxa@hotmail.es)**



# **XLIV JORNADAS CULTURALES NAVALCÁN**

## **Martes 06/08/24**

- 18:00 h:** XXIV Campeonato de AJEDREZ. Biblioteca. Casa de la Cultura.  
**19:00 h:** XXI Campeonato de PETANCA. (parejas). Jardines del C. S. Polivalente

## **Miércoles 07/08/24**

- 07:30 h:** MAYORES Y DEPORTE (Mayores de 60 años). Marcha hasta el pantano. Salida: Pza. Ayuntamiento.  
**09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Presentación de Monitores. Deportes Navalcán. **Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".**  
**11:00 h:** Actividades lúdico-deportivas: Pza. Ayuntamiento. Organiza: Asoc. Juvenil "CANTAMORA".  
**13:00 h:** Manguerazo infantil. Pza. Ayuntamiento.  
**18:00 h:** Talleres Infantiles. Salón Multifunciones Casa de la Cultura. Organiza: Asoc. Juvenil "CANTAMORA"  
**18:00 h:** XXIV Campeonato de AJEDREZ. Biblioteca - Casa de la Cultura.  
**19:00 h:** XXI Campeonato de PETANCA. (parejas). Jardines del C. S. Polivalente



## **Jueves 08/08/24**

- 09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Lugar: Pantano de Navalcán. **Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".**  
**11:00 h:** Actividades lúdico-deportivas: Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil "CANTAMORA".  
**13:00 h:** Manguerazo infantil. Pza. Ayuntamiento.  
**18:00 h:** Talleres Infantiles. Salón Multifunciones Casa de la Cultura. Organiza: Asoc. Juvenil "CANTAMORA"  
**18:30 h:** VII Campeonato de CINQUILLO. Lugar: C. S. Polivalente.  
**19:00 h:** XXI Campeonato de PETANCA. (parejas). Jardines del C. S. Polivalente  
**20:00 h:** XIV Campeonato de PÁDEL. (Junior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.

## **Viernes 09/08/24**

- 09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Lugar: Pantano de Navalcán. **Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".**



El Hogar de Pepe

Pizzas, hamburguesas  
bocatas y raciones  
Carta de postres  
y meriendas  
Leche helada y granizados  
Mañaneos y tardeos  
Celebraciones y eventos

CENTRO SOCIAL POLIVALENTE  
Calle Estación, 24  
45610 Navalcán - Toledo  
Tel. /WhatsApp: 628 486 361

Disfruta  
de nuestra  
terrazza



## CERRAJERIA JOCARMI S.L.

CERRAJERIA EN GENERAL-ESTRUCTURAS METALICAS  
CARPINTERIA METALICA , ALUMINIO,  
MAMPARAS DE BAÑO, MOSQUITERAS, etc.

C/INGE MORATH 61 - NAVALCAN  
TLF: 925 844 116

# ***XLIV JORNADAS CULTURALES NAVALCÁN***

## **Viernes 09/08/24** (viene de la pág. 43)

- 11:00 h:** Actividades lúdico-deportivas: Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil "CANTAMORA".
- 13:00 h:** Manguerazo infantil. Pza. Ayuntamiento.
- 18:00 h:** Talleres Infantiles. Salón Multifunciones Casa de la Cultura.  
Organiza: Asoc. Juvenil "CANTAMORA"
- 18:30 h:** VII Campeonato de CINQUILLO. Lugar: C. S. Polivalente.
- 19:00 h:** XX Campeonato de TENIS DE MESA. Polideportivo Municipal.
- 20:00 h:** XIV Campeonato de PÁDEL. (Junior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:30 h:** Cine Familiar: VAYA VACACIONES.  
Pza. Ayuntamiento.



## **Sábado 10/08/24**

- 08:00 h:** XXVI Concurso de PESCA MUJERES Y NIÑOS. Concentración: Deportes Navalcán. Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".
- 11:00 h:** XX Campeonato de TENIS DE MESA: Polideportivo Municipal.
- 11:00 h:** Charla coloquio CARTEL FESTEJOS TAURINOS 2024. Salón de Plenos del Ayuntamiento.
- 13:00 h:** Gran encierro infantil, con los toros de la ganadería "Dehesa de Calabazas". Pza. Ayuntamiento.
- 19:00 h:** I Carrera ZACALOCOS. Lugar: Pza. España.
- 20:00 h:** XIV Campeonato de PÁDEL. (Junior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:30 h:** FESTIVAL DE FOLKLORE: COROS Y DANZAS "ACF NOGALEAS (ALDEANUEVA DE LA VERA - CÁCERES)" y "A.C.D. REVOLVEDERA". Pza. Ayuntamiento.

## **Domingo 11/08/24**

- 10:00 h:** DÍA DE LA BICICLETA. Salida: Pza. Ayuntamiento.  
NOTA INFORMATIVA: Se darán las camisetas a aquellas personas que salgan desde la plaza del Ayuntamiento. (Las personas que estén esperando en el polideportivo, se les entregará camisetas en último lugar, si sobran).
- 20:00 h:** XIV Campeonato de PÁDEL. (Junior, Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:30 h:** "GRACIAS X VENIR". Espectáculo de variedades a cargo de la Asociación de Mujeres NTRA. SRA DEL MONTE. Pza. Ayuntamiento.

# CERRAJERÍA



## HNOS. TIRADO



### Carpintería metálica y de aluminio

**MAMPARAS DE BAÑO**

**MOSQUITERAS**

**CRISTALES**

**FORJA**

**PUERTAS SECCIONALES**

Fuente Nueva, 25

Tel. y Fax 925 844 368

NAVALCÁN - Toledo



# ***XLIV JORNADAS CULTURALES NAVALCÁN***

## **Lunes 12/08/24**

- 11:00 h:** Actividades lúdico-deportivas: Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil "CANTAMORA".
- 13:00 h:** Manguerazo infantil. Pza. Ayuntamiento.
- 18:00 h:** **GRAN PARQUE INFANTIL** con divertidos castillos hinchables y fiesta de la espuma. Pza España.
- 22:30 h:** **DÍA DEL NIÑO@.** Espectáculo infantil " **ZASCANDURI**". Pza. Ayuntamiento.
- 24:00 h:** **GYMKANA JUVENIL NOCTURNA.** Organiza Asoc. Juvenil "CANTAMORA". Pza. España.

## **Martes 13/08/24**

- 11:00 h:** Actividades lúdico-deportivas: Pza. Ayuntamiento. Organiza Asoc. Juvenil "CANTAMORA".
- 13:00 h:** Manguerazo infantil. Pza. Ayuntamiento.
- 18:00 h:** Talleres Infantiles. Salón Multifunciones Casa de la Cultura. Organiza: Asoc. Juvenil "CANTAMORA"
- 22:00 h:** **CLAUSURA XLIV SEMANA CULTURAL:** Entrega de premios y trofeos. Pza. Ayuntamiento.
- 22:30 h:** Actuación Musical con el grupo "EL EFECTO VERDOLAGA". Pza. Ayuntamiento.



**NOTA: LAS INSCRIPCIONES A LAS DIVERSAS ACTIVIDADES PUEDEN REALIZARSE EN EL CENTRO SOCIAL POLIVALENTE DE 11:00 A 13:00 HORAS, HASTA 48 HORAS ANTES DEL INICIO DE CADA ACTIVIDAD. LOS SORTEOS SE REALIZARÁN EL PRIMER DÍA DEL COMIENZO DE CADA ACTIVIDAD EN EL LUGAR DONDE SE VAYA A DESARROLLAR, ESTABLECIENDO LOS HORARIOS Y LOS ENFRENTAMIENTOS.**

# Actos en Honor a Ntra. Sr

## Miércoles 14/08/24

- 10:30 h:** Ruta Ecuestre por los parajes privilegiados de Navalcán. Salida: Pza. España. Organiza **Asoc. Equina Navalqueña**
- 22:30 h:** Ofrenda Floral a Ntra. Sra. Del Monte. PREGÓN DE FIESTAS a cargo del **“CLUB DEPORTIVO NAVALCÁN”**.
- 24:00 h:** ORQUESTA **“MONTECRISTO”**. Pza Ayuntamiento.
- 05:00 h:** DJ **“PEDRO CAMBRONERO”**. Pza Ayuntamiento.
- 08:00 h:** Baile del Alba, amenizado por la Charanga **“Madre Isabel”** de Navalcán.

## Jueves 15/08/24

- 10:00 h:** DIANA Floreada. Asoc. Musical **“Madre Isabel”**.
- 12:00 h:** PROCESIÓN Y SANTA MISA en honor a NTRA. SRA. La Virgen Del Monte.
- 13:30 h:** Gran Vino de Honor. Pza. Ayuntamiento.
- 18:30 h:** GRAN NOVILLADA DE PROMOCIÓN (Ver programa aparte).
- 24:00 h:** ORQUESTA **“LA FACTORÍA”**. Pza. Ayuntamiento.
- 05:00 h:** DJ **“CRISTIAN”**. Pza Ayuntamiento.
- 08:00 h:** Baile del Alba amenizado por la Charanga **“Madre Isabel”** de Navalcán.





# a. del Monte y San Roque

**Viernes 16/08/24**

- 10:00 h:** DIANA Floreada. Asoc. Musical “Madre Isabel”.  
**12:00 h:** PROCESIÓN Y SANTA MISA en honor a SAN ROQUE.  
**13:30 h:** Gran Vino de Honor. Pza. Ayuntamiento.  
**18:30 h:** GRAN NOVILLADA PICADA (Ver programa aparte).  
**24:00 h:** ORQUESTA “DANUBIO'S”. Pza. Ayuntamiento.  
**05:00 h:** DJ “CRISTIAN” Pza. Ayuntamiento.  
**08:00 h:** Baile del Alba, amenizado por la Charanga “Madre Isabel” de Navalcán.

**Sábado 17/08/24**

- 23:00 h:** Gran BAILE para todos los públicos. Pza. Ayuntamiento.  
**02:00 h:** DJ INTERNACIONAL “RAÚL ORTÍZ” Pza. Ayuntamiento.  
**03:30 h:** DJ´s “CORDOBÉS & ANDRESITO” Pza. Ayuntamiento.

**Domingo 18/08/24**

- 22:00 h:** Tradicional “CENA DE LA CARNE DEL TORO”.  
Pza. Ayuntamiento.  
**23:30 h:** Espectáculo de cante y baile "FLAMENCO EN LA PLAZA".  
Pza. Ayuntamiento.





Hamburguesas, Bocadillos y Raciones  
Crrta. Talavera, 39 · Tel. 925 700 240  
Navalcán



**FERRETERIA**

*Peña*

**PLAZA ESPAÑA, 9**  
**45610 NAVALCÁN**  
**(Toledo)**  
**Tel. 609 178 399**

os desea  
**¡Felices Fiestas!**



# SERVICIOS FUNERARIOS HNOS AGÜERO



## TANATORIO DE NAVALCÁN

SERVICIOS A COMPAÑÍAS Y PARTICULARES  
ASISTENCIA PERSONALIZADA LAS 24 HORAS

**TELEFONO CENTRALIZADO  
24 HORAS - 925 722 076  
606 44 43 51**



**ESTACIÓN DE SERVICIO EL CASAR, S.L.**  
N-502, KM. 108.  
EL CASAR DE TALAVERA (TOLEDO)



Floristería

El Jardín de

Silvia

Tels.: 661 705 393 - 636 287 127



AGROCAN PISCINAS



Asociación ACOTE - Portugal



Alvaro Peña  
Sobrino  
Santa Bárbara  
California



Álvaro Soldado - Londres



Borja, Jesús, Carlos y Raúl - Londres



Alberto Manzanás - Rabat - Malta

**NAVALQUENOS**  
*por el mundo...*

# NAVALQUEÑOS

*por el mundo...*

PORTUGAL



Estrella, Elisa, Carmen y Chon - Portugal



Carlos, Lidia, Arantxa y Pilar - Paris - Francia



Cati, Maribel y Gonzalo  
Estambul - Turquia



Elvira  
Split  
Croacia

Genoveva  
y Palmira  
Irlanda



Jimena y María - Estadio Allianz Arena  
FC Bayern - Múnich

Grupo de  
jóvenes de  
Navalcán  
en la  
JMJ Lisboa  
Portugal



Camineras - Innsbruck - Tírol - Austria



Isabel y Leti - Coliseo - Roma

**NAVALQUEÑOS**  
por el mundo...

# NAVALQUEÑOS

por el mundo...



Jesús y Tere - Turín - Italia



Maña, Javi y Maña - Aveiro - Portugal



Patricio García Sobrino y Familia - Rudesheim am Rhein  
Pueblo Vitivinícola del Rin - Alemania



Melanie y Alberto - Masai Mara - Kenia



Marta y Lucía - Disneyland París





Parroquia Navalcán - Lourdes - Francia



Patricio García Sobrino - Schillerplatz - Carnaval De Mainz  
Alemania



Maribel y Maricarmén - Plaza Del Palio  
Siena - Italia



Familia Miranda González - Oporto



Vicenta Rodríguez - Amazonia Boliviana

**NAVALQUEÑOS**  
*por el mundo...*



Navalcan C/ Cotanillo N 2

Tlf : 650326089

Material escolar . Libros de texto  
Detalles personalizados

impresión  
rotulación en vinilo  
camisetas y ropa laboral  
retoque fotográfico  
sellos de caucho  
encuadernación  
regalos para eventos  
lonas en gran formato  
cartelería y fotocopias  
metacrilato impreso  
papelería y manualidades  
diseño de logotipos  
bordado en textil  
menús y cartas hostelería  
estuchería y envases



Tr. Charquilla, 2 • 45610 Navalcán - Toledo  
Tel.: 622 383 161 - quercusgrafica@gmail.com



Agente Financiero Navalcán

**LES DESEA  
¡FELICES FIESTAS!**

CERCA DE TI PARA AYUDARTE

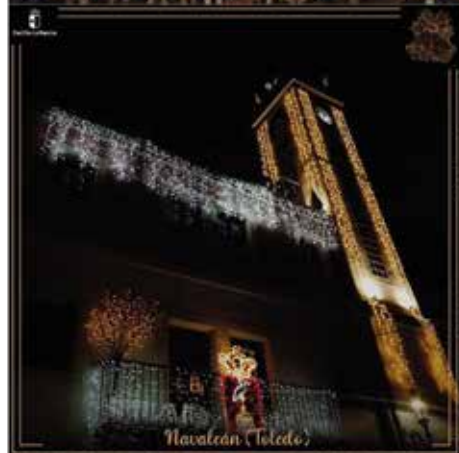


C/ San Pablo, 1  
45610 Navalcán  
TOLEDO

# Un año en imágenes



# Un año en imágenes



# Un año en imágenes



# Un año en imágenes



# Un año en imágenes





# Un año en imágenes



**FONTANERÍA - CALEFACCIÓN - DESATASCOS  
AIRE ACONDICIONADO - HOGARES CALEFACTABLES  
ESTUFAS DE LEÑA Y PELLETS  
SUELO RADIANTE REFRESCANTE  
PLATO DE DUCHA DE PIZARRA  
PISCINAS DE POLIÉSTER**

**Bellota**

**TEL. 605 03 10 28**

*Este verano no pases calor ...*



**Multiservicios ALGOA**

- Aire acondicionado
- Albañilería
- Fontanería
- Electricidad



**EMPRESA INSTALADORA AUTORIZADA**

**Teléfonos: 620523109 - 620899419  
multiserviciosalgoa@gmail.com**

*Os desea ... Felices Fiestas !!!*



COMESTIBLES

# FILEMÓN MUÑOZ

59 AÑOS  
DE EXPERIENCIA

Hielo y bebidas frías  
durante todo el año

¡TE ESPERAMOS!

C/ Virgen del Monte, 35  
Navalcán (Toledo)



INSTALACIONES ELECTRICAS

# TEO



*Teodoro Pascual*

*Instalador Autorizado*

C/ Virgen del Monte, 14  
Teléf. y Fax: 925 70 03 44  
Móvil: 607 835 921  
NAVALCÁN

[electricidadteo@hotmail.es](mailto:electricidadteo@hotmail.es)

# Fotos para el Recuerdo



# Fotos para el Recuerdo



# Fotos para el Recuerdo



# Fotos para el Recuerdo



# Fotos para el Recuerdo







**Materiales de Construcción  
y Agregados, s.l.**

**TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**

José Juan Tirado Pascual

Calle Molinos, s/n - 45610 NAVALCÁN (Toledo)

Telfs.: 925 84 40 70 / 617 39 21 44

**CHAKATRÓS y LISISTRATAS**  
os desean  
**¡¡FELICES FIESTAS!!**



**25 ANIVERSARIO**



# Madre Maravillas

## Casa Rural en Navalcán

Tels: 649 942 863 (Germán)

696 248 802 (Mercedes)

[www.casauralmadremaravillas.es](http://www.casauralmadremaravillas.es)







## **TU TALLER DE CHAPA Y PINTURA**



*Trabajamos con todas las compañías*



 **C. de la Madera, 26, 28522 Rivas-Vaciamadrid, Madrid**

 **Telf: 699237009**

# Noticias Antiguas Navalqueñas

## **1663, agosto, 17. Navalcán. Corrida de toros por San Roque.**

Martín Corrochano, teniente de Alcalde Mayor, Juan del Monte y Juan Hernández, Regidores, y Francisco de la Huerta, Procurador General, como Justicia y Regimiento de esta Villa de Navalcán, se obligan pagar a Juan de Marcos, vecino de la Villa de la calzada, 425 reales, "que es la cantidad en que el susodicho nos ha vendido una fiesta de un toro de muerte con su capea, que habemos corrido y matado en celebración de la fiesta que en esta villa se ha hecho al Bendito San Roque este presente año de 1663. El pago se efectuará el día 27 de agosto de este año de 1663, aunque en una anotación de la escritura figura que se pagará la mitad de los 425 reales a fin de agosto y la otra mitad el día de San Miguel de el año citado".

## **1663, marzo, 31. La Abacería o Zagatería pública.**

Juan Chicano y Juan Sobrino de Juan, vecinos de Navalcán, se obligan a servir la Abacería o Zagatería concejil desde la fecha de esta escritura hasta la Pascua de Reyes de 1664 en los precios y condiciones siguientes:

- daremos el cuartillo de aceite todo el año a 11 cuartos
- daremos cada libra de pescado seco y mojado a postura del Ayuntamiento
- daremos la libra de sardinas a postura del Ayuntamiento
- si hubiera alguna falta en el abasto de la zagatería pagaremos lo que ordenare la justicia
- pagaremos de alcabala por los tercios del año 160 reales
- pagaremos lo que procediera de sisa de lo que se consumiere en el año
- para mejor servicio reciben 166 reales que es el propio que dicha tienda tiene y se obligan a devolverlo el día de Pascua de Reyes de 1664, que es cuando cumple el contrato.

## **1663. Arrendamiento de hierbas.**

El Ayuntamiento cede el aprovechamiento de las hierbas de la Dehesa de Calabazas, en los pedazos de Los Llanos, Las Redonderas, Las Suertes y el Voceril, a Juan García de Pedro, vecino de Las Casas del Puerto, jurisdicción de la Villa de Villafranca, para que las goce con el acogimiento de 1.300 cabezas de ganado lanar y 50 cabras suyas desde el día de San Andrés de 1663 hasta el día 15 de abril de 1664 con las siguientes condiciones: El precio que se fija es de 4.300 reales. Que no pueda entrar ningún otro ganado, a excepción de las vacas del Concejo y bueyes de labor y yeguas que tengan los vecinos de Navalcán. El pago del precio pactado se hará: 1.500 reales al contado, y el resto en una sola paga el día 1 de abril de 1664. Que puede traer con el ganado cuatro o cinco yeguas para traer el hato y lo demás que es necesario para la cabaña de ello, y que si fuere necesario cortar algunas latas para hacer una choza, o estacas para la red, los puedan cortar los criados o mayores sin pena alguna.

# CARNICERÍA TEDORI

- Jesús Fernández -

C/ Estación 35,  
Navalcán, 45610  
Toledo

Telf.: 653 730 590  
jfjeronimo99@hotmail.com

**Talleres Ramírez Talavera**

**Mecánica en general**

**Bareta**



C/ Jesús y María, 13 45610 Navalcan (Toledo) **637884868**



**Panaderia  
Roberto  
(El Chato)**  
CARLOS ROBERTO SÁNCHEZ QUILES  
PZA. CASTILLA · LA MANCHA, 13 · I  
45610 NAVALCÁN · TOLEDO  
TEL: 620 18 81 37



# **Taller**

## **Mecánico**

### **NAVALAUTO**

**C/ FUENTENUEVA, nº 15**  
**NAVALCÁN**

**TFNO: 925 70 00 72 – 670 71 53 15**

# Carmovil

CertifiedFirst  
AUTOMOCION

EXPERTOS  
EN CHAPA,  
PINTURA Y  
MECÁNICA



Carmovil

CertifiedFirst

CHAPA - PINTURA - MECÁNICA

## Carmovil

Tel.: 925 820 722 - 691 471 354

- REPARACIÓN RÁPIDA
- VEHÍCULO DE SUSTITUCIÓN
- ACUERDOS CON LAS PRINCIPALES ASEGURADORAS
- MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
- SUSTITUCIÓN DE LUNAS



**Tel. 925 82 07 22 - Fax: 925 81 42 93**

**C/ Emilio Niveiro Romo, 39**

**45600 Talavera de la Reina (Toledo)**

**info@tallerescarmovil.es | www.tallerescarmovil.es**





**MUEBLES CIRILO RODRÍGUEZ S.L.**

NAVALCÁN

TELÉFONO 622 438 458



# FARMACIA

*Lda. M.<sup>a</sup> Dolores Pita da Veiga y Corral*



M.<sup>a</sup> Isabel de la Torre, 27  
45610 NAVALCÁN (Toledo)  
Tel. 925 700 035



Tratamientos de aguas  
Mantenimiento ETAP y EDAR  
Prevención de Legionella  
Producto químico  
Osmosis inversa  
Descalcificación  
Desferrización  
Hidráulica  
Grupos de bombeo  
Equipos de dosificación  
Riegos por aspersión  
Piscinas  
Construcción y equipos  
Accesorios  
Electrólisis  
Limpiafondos automáticos  
Iluminación  
Mantenimiento piscinas  
Climatización  
Cubiertas

C/ Cosme Gómez Tejada de los Reyes, Nº 9  
Polígono Injertillo  
45600 Talavera de la Reina. (Toledo)  
Telf. / Fax 925 80 41 38- 925 80 07 87  
Web: [www.sintal.com](http://www.sintal.com)  
[www.piscinas.talavera.com](http://www.piscinas.talavera.com)  
E-mail: [sintal@piscinastalavera.com](mailto:sintal@piscinastalavera.com)  
[comercial@sintal.com](mailto:comercial@sintal.com).

# XVIII MARATÓN FÚTBOL SALA NAVALCÁN ABSOLUTO

26 Y 27  
JULIO

INSCRIPCIÓN 100€

ORGANIZA



687800488 (JOSÉ CARLOS NARROS)



654475464 (ALBERTO PIRRI)

662473383 (EDUARDO)

## BASES

- Min. 6 equipos - Máx. 16 equipos
- Máx 14 jugadores por equipo
- Edad mínima: 15 años cumplidos
- 2 partidos asegurados por equipo
- Inscripción y pago: Máx. 25 julio a 13:00
- Bizum: (662473383)
- Efectivo: Antes del sorteo
- Concepto: Nombre equipo y tfno. contacto
- Sorteo: 25 julio a las 20:00 (Ayuntamiento)
- Árbitros federados de CLM (FFCM)

## PREMIOS

- 1º CLASIF: 1000€ + TROFEO
- 2º CLASIF: 500€ + TROFEO
- 3º CLASIF: 300€

\*PREMIOS VÁLIDOS PARA UN MÍNIMO DE 9 EQUIPOS  
DE 4 A 8 EQUIPOS SE RESERVA LOS PREMIOS  
1050€ - 450€ - 200€ RESPECTIVAMENTE

## PREMIOS INDIV.

MÁXIMO GOLEADOR, MEJOR  
PORTERO Y GOLDEN BOY

## PREMIOS LOCALES

LOS DOS EQUIPOS LOCALES  
MEJOR CLASIFICADOS (SIN  
LLEGAR A SEMIFINALES)  
JUGARÁN UNA FINAL LOCAL  
CON PREMIO DE 150€ PARA EL  
GANADOR

\*PREMIO VÁLIDO PARA UN MÍNIMO DE 9 EQUIPOS  
DE 4 A 8 EQUIPOS SE RESERVA EL PREMIO A 125€

EL EQUIPO QUE NO SE PRESENTE A LAS SERIES FINALES NO RECIBIRÁ PREMIO.  
LA ORGANIZACIÓN SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISIÓN.  
TODOS LOS JUGADORES ACTUARÁN BAJO SU RESPONSABILIDAD.  
NO SE ACEPTARÁN BOLETINES FUERA DE PLAZO Y MAL COMPLIMENTADOS



@maratennavalcan2k24  
@cdnavalcan  
@navalcanayuntamiento



# EL GARAJE

- **Bautizos**
- **Comuniones**
- **Comidas**
- **Cenas**
- **Hamburguesas**
- **Platos combinados**
- **Bocadillos**



**CRTA. Talavera, 21  
45610 - NAVALCÁN  
Móvil: 600 49 39 92**

# XXVIII MARATÓN BASE DE FÚTBOL SALA NAVALCÁN

ORGANIZA



EXCMO. AYTO.  
NAVALCÁN



## CATEGORÍAS

BENJAMÍN (2014-2015)

ALEVÍN (2012-2013)

INFANTIL (2010-2011)

CADETE (2008-2009)

JUVENIL (2005-2006-2007)

3 Y 4  
AGOSTO

TROFEOS: 2 PRIMEROS CLASIFICADOS POR CATEGORÍA

INSCRIPCIÓN GRATUITA  EDUARDO - 662473383

Máximo 6 equipos por categoría.

Máximo 14 jugadores por equipo.

Árbitros federados de C-LM (FFCM).

Inscripción: Hasta el jueves 1 de agosto a las 14:00 horas.

Datos: Nombre de equipo, persona y teléfono de contacto.

Sorteo: Jueves 1 de agosto a las 20:00 horas.

Inicio del maratón: Sábado 3 de agosto a las 09:00 horas.

Todos los equipos aportarán fotocopia del DNI de todos sus jugadores, así como, rellenarán el boletín de juego antes del primer partido.

La Organización se reserva el derecho de admisión.

Todos los participantes actuarán bajo su responsabilidad.



Clínica Dental

Navalcán

925 844 651

Urgencias  
Odontología General  
Implantes  
Odontología  
Ortodoncia  
Periodoncia  
Cirugía  
Endodoncia  
Estética Dental  
Prótesis y Rehabilitación

Calle Condes de Oropesa, 57  
45610 Navalcán (TOLEDO)



ENVIAMOS TUS PAQUETES CON



Correos  
Express

**HIPER NAVALCÁN**

VENTA DE TODO TIPO DE ARTÍCULOS

REGALOS, LIMPIEZA, FERRETERÍA, PAPELERÍA, PESCA, ETC  
CL. MARÍA ISABEL DE LA TORRE, 28 (FRENTE A LA FARMACIA)

TLF: 688 18 3459

# XXIII Carrera Popular San Roque

4 de Agosto

10:00

Plaza España

NAVALCÁN



**Carrera absoluta**  
**Carreras Infantiles**

ORGANIZA



COLABORA



Concejalía de Deportes  
Ayuntamiento de Navalcán

Club Atletismo Navalcán

Inscríbete

<http://popularia.es>



## Consumir agua con responsabilidad, un esfuerzo de todos

### En la cocina, utiliza solo la que necesitas



- Utiliza la lavadora y el lavavajillas a plena carga, se ahorran hasta 120 vasos de agua por lavado.
- No dejes el grifo abierto mientras friegas la vajilla a mano.
- Lava las frutas y verduras en un recipiente con agua, no bajo el grifo.
- Reutiliza el agua para regar las plantas.

### En el baño, utiliza solo la que necesitas



- Con una ducha en lugar de un baño ahorras 240 vasos de agua en cada ducha.
- Si cierras el grifo mientras te enjabonas, ahorras 600 vasos de agua en cada ducha.
- Usando un vaso de agua para enjuagarte los dientes, ahorras 40 vasos de agua por minuto.
- Usando la cisterna solo si es necesario, ahorras 80 vasos de agua en cada vez.

### Y no olvides...



- Revisa posibles fugas o goteos de grifos y cisternas.
- Utiliza sistema de descargas parciales en el WC.
- Cierra la llave de paso cuando vayas a estar varios días fuera.



# XXVI TROFEO SAN ROQUE 2024 CONCURSO DE PESCA SENIOR



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN  
COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2024



DIA: 4 de Agosto de 2024

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO

06:45 CONCENTRACION Y SORTEO  
08:55 CHURRERIA CAFETERIA LAURA  
09:00 Señal de Recepción masivo  
09:30 Señal de comienzo de pesca  
12:35 Fin de concurso y pesaje

PREMIOS:

AL PRIMERO, SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

Inscripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 17:00 del día 03/08/2024

[Http://www.navalcan.com/cdecn\\_navalcan/](http://www.navalcan.com/cdecn_navalcan/)

E\_MAIL: [cdecn.navalcan@gmail.com](mailto:cdecn.navalcan@gmail.com)

## CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

te invita a:

### XXII edición de la Escuela de PESCAA LA INGLESA

L@snaacid@s entre 2010 y 2016



ORGANIZA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

COLABORA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

dentro del programa de actividades de  
la semana cultural 2024



Día 07/08/2024

HORARIO

09:30 Presentación de Monitores y alumnos  
Sitio: Tienda-DEPORTES NAVALCAN  
09:45 Comienza la Jornada  
Lugar: Pantano de Navalcan,  
Zona CNMO RECTO CEMENTERIO  
12:30 Final de Jornada

Día 8/08/2024

HORARIO

09:30 Comienza la Jornada  
10:00 Aprendiendo a pescar con NUEVAS TECNICAS  
Lugar: Pantano de Navalcan,  
Zona CNMO RECTO ..  
12:30 Final de Jornada

Día 9/08/2024

HORARIO

09:00 Comienza la Jornada  
09:45 CONCURSO FINAL DE LA ESCUELA. CON PREMIOS DONADOS POR CD CAÑISTAS NAVALCAN Y DEPORTES NAVALCAN.  
12:15 Final Concurso y Escuela, Entrega de Diplomas y recuerdos

Inscripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 09:00 del día 07/08/2024.

todos los inscriptos que asistan a las tres jornadas establecidas tendrán un Diploma y un recuerdo.

1º PREMIO: PREMIO ESPECIAL

2º PREMIO: Material Pesca

3º PREMIO: Material Pesca

Los participantes deberán llevar sus útiles de pesca

## XXVI TROFEO SAN ROQUE 2024 CONCURSO DE PESCA Mujeres y Niñ@s\* (Los nacidos entre 2010 y 2016)



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN  
COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2024



DIA: 10 de Agosto de 2024

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO 08:00 Concentración -DEPORTES NAVALCAN

08:30 Sorteo de los puestos (sitio de pesca)  
09:25 Señal de recepción masivo  
09:30 Señal de comienzo de pesca  
12:15 Fin de concurso y pesaje

PREMIOS por categoría:

AL PRIMERO Y SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

Inscripciones: en DEPORTESNAVALCAN hasta las 08:00 del día 10/08/2024



**EXPOSICIÓN DE PINTURAS  
REALIZADAS EN ACRÍLICO  
SOBRE LIENZO**

**“Vestuarios masculino  
y femenino creando  
composiciones dramáticas”**

**Autora:**

**ERIKA ASENSIO JIMÉNEZ**

**CENTRO SOCIAL POLIVALENTE  
DEL 1 AL 7 DE AGOSTO**

**HORARIOS:**

**Mañana: De 11:00 a 14:00 horas**

**Tardes: De 19:00 a 21:00 horas**



**Todo en pesca  
Cebo vivo  
Pienso para perros, gallinas, etc  
Alimentación**



**Deportes Navalcán**

**Ctra. Talavera, 12, bajo - 45610 Navalcán  
Teléfono: 677 08 33 72**



# C4MPEONES

UEFA EURO2024™

SELECCIÓN ESPAÑOLA DE FÚTBOL

#VamosEspaña

#C4MPEONES

#EURO2024

## A LAS BORDADORAS NAVALQUEÑAS

*Bordadoras navalqueñas  
contentas os sentiréis  
os han hecho un homenaje  
y es porque os lo merecéis.*

*De vuestras madres y abuelas  
aprendisteis a bordar  
y a vuestras hijas y nietas  
debéis también enseñar.*

*Para que Nunca se pierda  
esta bella artesanía  
que al pueblo de Navalcán  
más fama da cada día.*

*Seguir reflejando en tela  
el ramo de la peseta,  
el de Madrid, margarita,  
los soles y la cenefa.*

*Además de la cenefa,  
las piñas, el deshilado  
finfines y tejidillo  
además del acolchado.*

*Cuántas horas dedicasteis  
en la calle criticando  
bordando sobre la tela  
y a veces lo hacíais cantando.*

*Esta gran artesanía  
que quedará en la memoria  
la seguirán disfrutando  
a lo largo de la historia*

*Si nuestros antepasados  
levantaran la cabeza  
felices se sentiría,  
contemplando la grandeza  
que dejaron en su día.*

**Angel Martín "Sopas", escrita el 28 de abril de 2024.**

## DEHESA DE NAVALCÁN

*Navalcán tiene una Dehesa  
que yo mucho recorrí.*

*Mi padre sembraba en ella  
y de ello había que vivir.*

*Trigo, cebada, bellotas,  
dependiendo de la temporada,  
trillar en el Golín*

*o Cañá Calabazas se trillaba,  
hoy no se siega ni se trilla  
y en la Dehesa nada es igual  
pero todo aquello allí vivido  
en mi memoria vivo está.*

*Por la Dehesa en mi juventud  
mucho recorrí,  
y seguro que mi carrera la terminaré allí,  
en el hotel de la tercera edad*

*que en la Dehesa de Cañá Calabazas  
está mejor, será que no tenga que ir  
pero si hay que ir, mejor que sea allí,*

*quien sabe, aquellos años  
de nuestra juventud  
con otros compañeros  
con nostalgia los recordaremos.*

**Milagros Gómez Sobrino**



Un año más, el Ayuntamiento de Navalcán nos da la oportunidad de suscribirnos en el libro que anuncia nuestras Fiestas Patronales, La Virgen Del Monte y San Roque, Entre todos hagamos grande a nuestra Cooperativa.

Cumplimos 97 años desde su fundación en 1927, "Ya ha llovido".

El Sindicato Agrícola Católico quedo constituido el día 31 de julio de 1927, con cuarenta y tres asociados

RECORDEMOS A SUS FUNDADORES

D Cirilo Sánchez González, Agricultor

D Pedro Estrada Altozano, Sacerdote

D Justo Fernández Muñoz, Boticario

1ª Junta Rectora compuesta por los vocales

D Gervasio Sanz Ruiz

D Bernardo González Pascual

D Juan Narros Moreno

D Wenceslao Carrasco Ronchas

D Mario Muñoz González

D Jesús López Serrano

D Doroteo González Sánchez

También tu puedes hacer algo por la Cooperativa, como lo hace la Cooperativa por ti. CUMPLAMOS. La primera cantidad entregada fue de 1250 pesetas en caja. El vigésimo año de vida, como se ha comprobado a continuación, ya en 1947 ascendía a la cantidad de 1.135.000 pesetas de aquellos tiempos. El día 12 de septiembre de 1928 nos concede la Federación Católica Agraria de Ávila un préstamo de 10.000 pesetas, a pagar en tiempo de dos anualidades.

Si eres de Navalcán y además eres socio de la Cooperativa, todos juntos la haremos más grande.

SIGAMOS CON LA OBRA SOCIAL QUE AQUELLOS TRES EMPRENDEDORES HICIERON POR LO NUESTRO SOCIO, ¡GRACIAS!

El Presidente y Junta Rectora

COOPERATIVA DEL CAMPO SAN ISIDRO LABRADOR- NAVALCÁN

# **¡NAVALCÁN VUELVE A SONREÍR CON EL FÚTBOL!**



**3 DÉCADAS SIN SER CAMPEONES DE LIGA.  
2 DÉCADAS SIN COMPETIR, SIN ESTAR FEDERADOS.  
VOLVIMOS EN LA TEMPORADA 2021/2022.  
Y LA TEMPORADA 2023/2024 QUEDARÁ PARA EL RECUERDO.**

**¡VOLVEMOS A SER CAMPEONES!  
¡SOMOS DE 1ª AUTONÓMICA!**



El Traje de Vistas de Navalcán  
y el Tejidillo o Acolchado Navalqueño,  
declarados Bien de Interés Cultural



Según Acuerdo del Consejo de Gobierno  
de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha,  
de 30/04/2024, con categoría de Bien Inmaterial.